



GOETHE
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

Hamburger Küchensessions & das Goethe-Institut präsentieren:

«MUSIK aus dem arabischen RAUM» Am 21. September ab 17 Uhr

KunstHaus Hamburg



بالتعاون مع
In Kooperation mit

indiepush
HEUTE IN HAMBURG

للسابق في المطبخ العربي/الغربي من خلال تقديم موسيقى عربية وغربية معاً: تقديم حفل موسيقي

Eintritt frei!

لمزيد من المعلومات

www.goethe.de/musikraum | www.kuechensessions.de

Shadi Zaqtan ist ein palästinensischer Gitarrist und Sänger/Songwriter. Im Exil geboren, wuchs er in Damaskus, Beirut, Amman und Tunis auf. Inspiriert vom täglichen Leben der Palästinenser, sprechen seine Lieder die einfachen Bürger an. Seine Texte, in Hocharabisch und in umgangssprachlichen und beduinischen Dialekten schreibt er selbst.

Project Seer ist das musikalische Projekt der in Beirut ansässigen Sängerin und Liedkomponistin Sima Itayim. Es ist die Geschichte vom Auftauchen eines modernen Sehers; ein Kampf zwischen dem ursprünglichen Kind, der Mischform eines Nomaden, und der lyrischen Sängerin. Es ist die Geschichte von diesen beiden und von vielen weiteren; von dem Streben nach Selbstdisziplin und Bewusstsein.

Yuma ist ein tunesisches Duo, das Weltmusik und alternative Musik produziert und aus den beiden Liedermachern, Komponisten und Freunden Chupee Do und Ramy Z besteht. 2015 begannen sie damit, Coverversionen bekannter orientalischer und westlicher Lieder auf ihren Facebook Account zu laden. Damit bezogen sie sich auf ein berühmtes Konzept der Plattform Youtube, das «Mashup» genannt wird. Dabei konnten sie über 90000 Views mit ihrem ersten Mashup generieren, was dazu führte, dass viele der Follower nach mehr Mashups suchten.

Moderation: Jon Flemming Olsen

Wir servieren leckere hausgemachte orientalische Gerichte!

Pakora Kari (Pakora in Sahne Soße mit Basmati Reis - vegetarisch)

Daal Masoor (Rotes Linsen Curry mit Basmati Reis - vegan)



يجمع **شادي زقطان** والقادم من فلسطين بين العزف على الجيتار والتلحين والغناء وكتابة الأشعار الغنائية. رأى النور في المنفى وتربع متقللاً بين دمشق وبيروت وعمان وتونس. أغانيه مستوحاة من حياة الفلسطينيين اليومية وتخاطب آدن رجال الشارع العادي. يكتب شادي كلماته المغناة بالعربية الفصحى والمحكية واللهجة البدوية.

مشروع «سير» هو عمل موسيقي تقوم به المغنية والشاعرة الغنائية سيماء إتييم المقيمة في بيروت. إنها قصة بزوج متبنّة في وقتنا هذا: قصة صراع بين الطفل البدائي والبدوي الهدفين والشاعرة الغنائية. إنها قصة تحكي عن شخص وعن الكثريين، قصة جوع للسيادة الذاتية والمعرفة، ستقوم المتبنّة بتحويل الفوضى والمشاكل والدمار لألغان تجد فيها العزة، وتقطف ثمار ثباتاتها سواء استطاعت تذكرها أو لا، فإن مشروع «سير» هو مشروع يشيد بتناغم الألحان ومكافآت المعرفة.

يوما هو ثنائي عالمي تونسي وثنائي موسيقي بديل، يتكون من كاتب أغاني ومؤلف وهما الصديقان شوبوي دو ورامي ز. في عام ٢٠١٥ بدءاً تحميل نسخ الغلاف للأغاني شعبية وشرقية وأغاني مناسبات إلى حسابيهما على الفيسبوك وقد سمي بذلك «ماش أب» والذي صار مبدأً شهيراً على اليوتيوب حيث حصد ٩... مشاهدأً في الماش أب الأول لهما، والذي جعل العديد من المتابعين يبحثون عن المزيد من الماش أب.

تقديم: يون فليمينغ أولسين

نقدم مقبلات شرقية صناعة منزلية

باكورا كاري (باكورا مع كريما وأرز البسماتي - نباتي)

DAL MASOUR (عدس أحمر مع كاري وأرز البسماتي - نباتي)